Pioneer

Руководство Пользователя



ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА

DWF-601481GT_BL /
DWF-601481GT_SL

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции PIONEER. Мы рады предложить Вам изделия, разработанные в соответствии с высокими требованиями к качеству и функциональности. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним, чтобы предотвратить повреждение прибора из-за неправильного его использования. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ 4
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ 4
КОМПЛЕКТАЦИЯ 8
УСТРОЙСТВО ПРИБОРА 9
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ И КАНАЛИЗАЦИИ 9
РАЗМЕЩЕНИЕ И УСТАНОВКА 11
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ 13
ЗАГРУЗКА СОЛИ В УМЯГЧИТЕЛЬ 14
УСТАНОВКА КОРЗИН В КАМЕРЕ 15
РАСКЛАДКА ПОСУДЫ И СТОЛОВЫХ ПРИБОРОВ 15
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ 16
НАЗНАЧЕНИЕ И НАСТРОЙКА УМЯГЧИТЕЛЯ ВОДЫ 18
ПОДГОТОВКА И ЗАГРУЗКА ПОСУДЫ 19
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА И ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ 21
ПРОГРАММИРОВАНИЕ МАШИНЫ 23
ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 25
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 28
ИНДИКАТОРЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 31
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ 31
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ 32
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 32
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 33

НАЗНАЧЕНИЕ

Посудомоечная машина предназначена для мойки, ополаскивания и сушки столовой и кухонной посуды, столовых приборов. Машина предназначена для бытового использования в домашнем хозяйстве или в местах аналогичного применения:

- в сельских жилых домах;
- в фермерских хозяйствах;
- в гостевых домах;
- в помещениях, служащих для обеда обслуживающего персонала в магазинах, офисах и на других рабочих местах;
- для использования клиентами отелей, мотелей, мини-гостиниц типа «ночлег и завтрак» и других мест, связанных с проживанием постояльцев.

Посудомоечная машина не предназначена для промышленного и коммерческого применения. Не допускается использование машины в точках общественного питания, ресторанах, барах, кафе и столовых.

Промышленное, коммерческое или любое другое нецелевое использование посудомоечной машины будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этих случаях исключаются какие-либо претензии по гарантии.
Производитель не несет ответственности за любые повреждения и ущерб, возникшие в результате использования аппарата не по назначению или с нарушением правил эксплуатации.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед началом эксплуатации полностью прочитайте данный раздел и следуйте всем инструкциям во время установки и эксплуатации посудомоечной машины.

Требования электробезопасности

- Во время установки посудомоечная машина должна быть отключена от электросети.
- Убедитесь, что характеристики вашей электросети соответствуют указанным на маркировке изделия.
- Электрическая безопасность прибора гарантирована лишь в том случае, если он подключен к системе защитного заземления, смонтированной по всем правилам. В данном приборе используется заземляющий сетевой провод и вилка с заземляющим контактом. Вилка подсоединяется к розетке, которая должна быть правильно заземлена. Если вы не можете подключить прибор к соответствующей розетке, обратитесь к специалисту-электрику. Не пытайтесь самостоятельно переделать вилку или розетку.
- При подключении прибора к электросети не рекомендуется использовать удлинитель, однако если это необходимо, убедитесь, что удлинитель рассчитан на потребляемую мощность прибора и **обеспечивает надежное заземление**.
- Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для правильной установки УЗО обратитесь к специалисту.
- Посудомоечная машина потребляет значительную мощность. Убедитесь, что розетка, к которой вы подключаете прибор, рассчитана на данную мощность. Запрещается подключать к той же розетке другие электроприборы с высоким энергопотреблением.
- Контакт вилки в розетке должен быть надежным, в противном случае это негативно скажется на работе

прибора и может привести к перегреву и возгоранию.

- Розетка должна находиться в непосредственной близости от посудомоечной машины, чтобы в случае необходимости можно было немедленно отключить прибор от электросети.
- Запрещается пережимать, сильно изгибать, скручивать, передавливать, растягивать кабель питания. Кабель питания не должен соприкасаться с горячими поверхностями или острыми предметами. Не допускайте повреждения изоляции кабеля питания.
- Запрещается самостоятельно менять или модифицировать кабель и вилку питания.
- При отключении прибора от электросети запрещается тянуть за кабель питания, следует браться за вилку.
- Запрещается прикасаться к кабелю или вилке питания мокрыми руками.
- По окончании использования следует отключать посудомоечную машину от электросети, чтобы защитить электронные компоненты прибора.
- Запрещается управлять включением и выключением прибора с помощью внешнего таймера, устройства дистанционного управления или регулировки мощности.
- Запрещается погружать посудомоечную машину, кабель или вилку питания в воду или разбрызгивать на них воду.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается использовать прибор в помещениях с высокой влажностью (например, в ванной комнате, в сырых подвальных помещениях), в непосредственной близости от душа, ванны, умывальника, бассейна, других емкостей с водой или источников влаги.
- Запрещается устанавливать данный прибор на улице, даже под навесом, т.к. воздействие на него дождя, грозы и влаги является чрезвычайно опасным.
- Перед чисткой, разборкой или перемещением прибора следует отключить его от электросети и дать полностью остыть.

Требования к размещению и установке

- Извлеките прибор из упаковки и убедитесь в его целостности и отсутствии повреждений. Уберите упаковочные материалы (пластиковые пакеты и скрепки) подальше от детей.
- Запрещается самостоятельная установка и подключение посудомоечной машины. Подключение к электросети, сантехнические работы и установку должен выполнять только квалифицированный специалист.
- Не устанавливайте прибор в помещениях с температурой ниже 0°C. Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные воздействием отрицательной температуры.
- Убедитесь, что во время установки и подключения к водопроводу и канализации вилка сетевого кабеля извлечена из розетки.
- Посудомоечная машина должна быть подключена к магистральному водопроводу с помощью новых шлангов, запрещается для этой цели использовать бывшие в употреблении шланги.
- Перед подключением посудомоечной машины к водопроводу убедитесь, что давление в трубах находится в диапазоне от 0,04 МПа до 1,0 МПа. При более высоком давлении воды: установите на входе редукционный клапан.
- Перед подключением прибора к новым или давно не использовавшимся трубам дайте воде стечь, пока из трубы не начнет вытекать чистая вода без механических примесей.
- Убедитесь, что при установке прибора шланги не были передавлены или повреждены.
- Во избежание утечек воды проверьте герметичность всех гидравлических соединений.

- При первом использовании прибора убедитесь в отсутствии утечек воды в шлангах.
- Устройство должно быть установлено вдали от источников тепла, в месте, защищенном от прямых солнечных лучей.
- Устанавливайте посудомоечную машину на ровную твердую устойчивую поверхность, которая может выдержать вес прибора.
- Вокруг посудомоечной машины должно оставаться достаточное свободное пространство для вентиляции.
- Запрещается устанавливать посудомоечную машину на коврик, пластиковую или матерчатую скатерть, или рядом с легко воспламеняющимися предметами.
- Запрещается подвергать прибор воздействию коррозионно-активных веществ, масляных паров, открытого огня, высокой температуры, сильного электромагнитного излучения, повышенной влажности, дождя и других природных явлений.
- До начала эксплуатации следует убедиться, что все детали присоединены правильно и плотно (коромысла-распылители, фильтры, сливной шланг и т.п.), в противном случае возможны протечки.

Требования безопасности при эксплуатации

- Запрещается включать посудомоечную машину до тех пор, пока все наружные панели не будут установлены на свои места.
- Запрещается использовать неисправный прибор, в том числе с поврежденным сетевым шнуром или вилкой. Если посудомоечная машина неисправна, в том числе если поврежден сетевой шнур, немедленно прекратите ее использование, отключите подачу воды и отсоедините прибор электросети, а затем обратитесь в авторизованный сервисный центр для проверки и ремонта.
- Для устранения неисправностей в работе прибора вы можете воспользоваться рекомендациями из раздела «Устранение неисправностей», но не разбирайте и не пытайтесь самостоятельно ремонтировать неисправный прибор, это может создать риск поражения электрическим током, а также лишит вас права на бесплатное гарантийное обслуживание. Для ремонта обращайтесь только в авторизованные сервисные центры.
- Запрещается класть на посудомоечную машину какие-либо предметы, блокировать вентиляционные отверстия, вставлять металлические предметы в отверстия прибора.
- Содержите посудомоечную машину в чистоте, не допускайте скопления пыли и грязи, застоя воды, проникновения насекомых.
- Не прикасайтесь к нагревательному элементу в течение цикла мойки и сушки посуды, а также сразу после.
- Во время работы посудомоечная машина может сильно нагреваться, запрещается прикасаться к ней во время работы, кроме того, необходимо следить, чтобы к работающей машине не подходили дети.
- В качестве моющего средства допускается использование только специальных моющих средств для посудомоечных машин. Использование жидких моющих средств, стирального порошка, мыла и других пенящихся средств запрещается, т.к. может создавать опасные ситуации и выход машины из строя.
- Не оставляйте моющие средства в зоне доступа маленьких детей. Некоторые моющие средства могут при попадании внутрь вызвать химический ожог ротовой полости и гортани, что может привести к удушью. При попадании моющего средства в глаза немедленно промойте их большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
- Соблюдайте инструкции по технике безопасности от производителя моющих средств, чтобы предотвратить ожоги глаз, рта и горла.

- Запрещается для мытья посуды использовать хлорсодержащие средства, это опасно для здоровья!
- Не позволяйте детям использовать посудомоечную машину без вашего присмотра. Не разрешайте детям играть с прибором, в т.ч. потому что внутри могут оставаться остатки моющего средства.
- Не извлекайте посуду из прибора до завершения программы. На посуде может оставаться моющее средство.
- Не пейте воду из прибора. В приборе могут оставаться частицы моющего средства.
- По окончании мойки убедитесь, что контейнер для моющего средства пуст.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.
- Запрещается добавлять в воду посудомоечной машины растворители, это может привести к взрыву!
- Запрещается начинать цикл мойки, если дверца посудомоечной машины неплотно закрыта. Если не получается плотно закрыть дверцу, не используйте прибор, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Прежде чем включить программу мойки, проверьте, чтобы разбрызгиватель мог свободно перемещаться.
- Запрещается открывать дверцу прибора во время его работы, т.к. горячая вода может выплеснуться наружу.
- После окончания цикла мойки следует посмотреть и убедиться, что посуда не вывалится при открытии дверцы. При наличии такого риска открывайте дверцу осторожно.
- Не садитесь, не вставайте и не кладите тяжелые предметы на открытую дверцу.
- Не следует оставлять открытой дверцу неработающей машины.
- Запрещается облокачиваться, либо класть тяжелые предметы на дверцу, корпус или корзины для посуды, т.к. в результате посудомоечная машина может опрокинуться.
- Не допускайте контакта острых предметов с резиновыми уплотнителями прибора, в противном случае уплотнители могут быть повреждены и начать протекать, что в свою очередь создаст опасность поражения электрическим током.
- Панель управления требует бережного обращения, запрещается ударять панель управления, в противном случае кнопки могут выйти из строя.
- Не допускайте, чтобы между корпусом и дверцей находились какие-либо предметы, либо чтобы там скапливались остатки моющего средства.
- Коромысла-разбрызгиватели и фильтры следует содержать в чистоте, в противном случае вращение разбрызгивателей может замедлиться и эффективность мойки может снизиться. Если разбрызгиватели вращаются не плавно или если эффективность мойки снизилась, убедитесь, что коромысла-разбрызгиватели и фильтры чистые и правильно и надежно установлены. При необходимости, если имеются загрязнения и засор, снимите разбрызгиватели и фильтры и проведите их чистку, также проверьте на наличие засора трубку отвода воды и сливной насос. Затем снова установите фильтры и разбрызгиватели.
- Не рекомендуется мыть в посудомоечной машине острые предметы. Если такая необходимость все же существует, ножи и другие предметы с острыми краями следует класть горизонтально, острыми краями внутрь. Не рекомендуется класть их в корзину вертикально, т.к. они могут помещать работе разбрызгивателей, а также создает опасность, что вы ими порежетесь, когда будете доставать.
- Используйте прибор только для мытья принадлежностей, пригодных для мытья в посудомоечных машинах.
- Не следует мыть в посудомоечной машине пластиковую посуду, за исключением случаев, когда она имеют специальную маркировку, означающую что ее можно мыть в посудомоечной машине.
- Запрещается перегружать посудомоечную машину: максимальная вместимость – 10 комплектов посуды.
- При размещении посуды в корзинах следуйте инструкциям по раскладке, необходимо учитывать, что отдельно стоящие в корзине предметы могут перевернуться во время цикла мойки.

- Не кладите на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся материалы или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами. Существует опасность взрыва или возгорания.
- Запрещается использовать посудомоечную машину не по назначению, например, для сушки одежды или других материалов, это может привести к неисправностям в ее работе.
- Запрещается использование каких-либо аксессуаров, кроме рекомендованных производителем.
- В целях экономии электроэнергии машина автоматически выключается при отсутствии операций с ней в течение 15 минут.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями (включая детей), а также людьми, не имеющими достаточных знаний и опыта работы с электронными приборами, если за ними не присматривают лица, ответственные за их безопасность.

Требования при уходе и очистке

- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Не используйте для очистки прибора абразивные чистящие средства, агрессивные химические растворители, легковоспламеняющиеся вещества или вещества, вызывающие коррозию.
- Не используйте прибор без фильтров. Убедитесь, что фильтры установлены правильно. При неправильно установленных фильтрах результаты мойки будут неудовлетворительными и возможно повреждение прибора.
- Не используйте для чистки прибора воду, подаваемую под давлением, или пар. Это может привести к поражению электрическим током или повреждению прибора.

Несоблюдение мер предосторожности и безопасности может привести к неисправности прибора, травмам, ожогам, поражению электрическим током, короткому замыканию или пожару.
Производитель не несет ответственности за любые последствия, возникшие вследствие неправильного использования прибора, использования его не по назначению или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

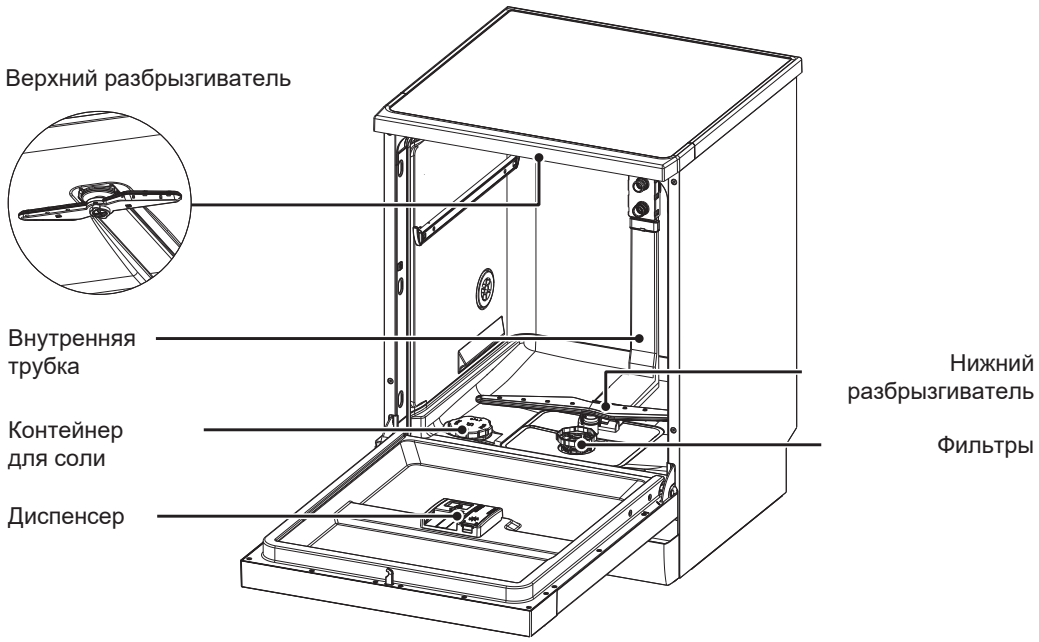
Откройте коробку, извлеките упаковочные материалы и достаньте посудомоечную машину и ее комплектующие:

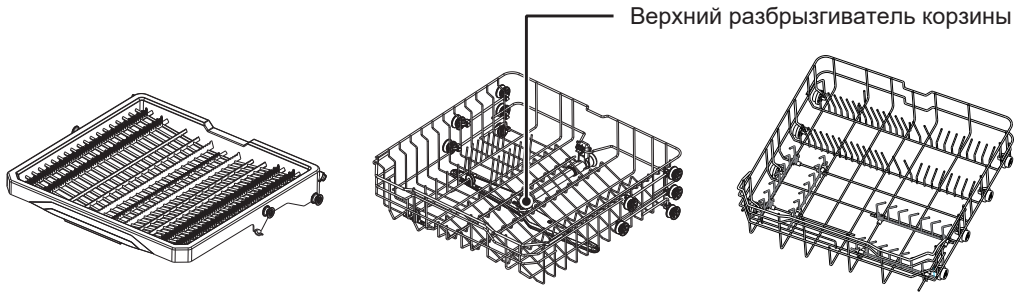
– посудомоечная машина;
– верхняя корзина с коромыслом-разбрызгивателем;
– нижняя корзина;
– решетка для столовых приборов;
– воронка для загрузки соли в умягчитель воды;
– впускной шланг;
– выпускной шланг;
– руководство по эксплуатации;
– гарантийный талон.

Примечание:

Некоторые комплектующие могут быть смонтированы непосредственно на посудомоечной машине.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА





Примечание:

Все иллюстрации приведены в настоящем руководстве для наглядности, реальное изделие может незначительно отличаться от изображения в связи с политикой постоянного усовершенствования нашей продукции.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ И КАНАЛИЗАЦИИ

Откройте коробку, извлеките упаковочные материалы и достаньте посудомоечную машину и ее детали из коробки и пакетов.

ВНИМАНИЕ:

Во время установки посудомоечная машина должна быть отключена от электросети, в противном случае возможно поражение электрическим током.

Установка и подключение должны выполняться квалифицированными техническими специалистами при соблюдении всех местных нормативов безопасности, а также всех мер безопасности, указанных в разделе «Меры безопасности и предосторожности».

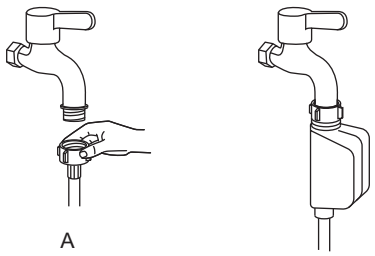
Упаковочные материалы, особенно пакеты, представляют опасность для маленьких детей, поэтому следует сразу убрать их из зоны доступа детей.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Все изделия проходят проверку на фабрике перед отгрузкой, поэтому внутри посудомоечной машины могут быть следы воды.

Присоединение к водопроводу
Для обеспечения автоматической подачи воды из водопровода в бак посудомоечной машины ее следует присоединить к системе водопровода с помощью подающего шланга с резьбовым соединением 3/4 дюйма.

ВНИМАНИЕ:
Если шланг для подачи холодной воды не подходит к вашему крану, обратитесь в магазин сантехники для приобретения адаптера.

Перед подключением посудомоечной машины к водопроводу убедитесь, что гидравлическое давление в трубах находится в диапазоне от 0,04 МПа до 1 МПа. Если давление больше указанного, то это приведет к повреждению прибора или возникновению протечек, если меньше – машина не сможет работать.
Если водопроводные трубы новые или не использовались длительное время, во избежание попадания ржавчины внутрь машины и засора ее впускного отверстия перед присоединением машины следует сливать воду из труб, пока она не станет чистой.



A B

Вы можете использовать обычный шланг (A) или шланг с защитой от протечек (B). Шланг с защитой от протечек имеет двойные стенки. Такая система защищает от протечек, блокируя поток воды при разрыве шланга, когда воздушная подушка между подающим шлангом и его внешней рифленой оболочкой наполняется водой.

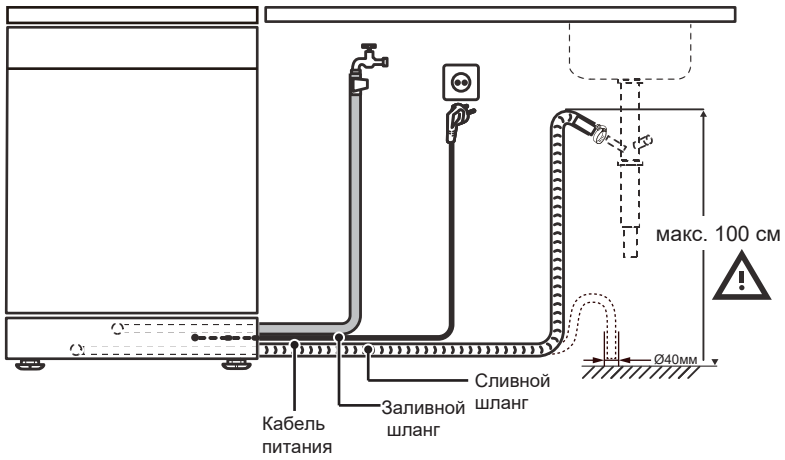
ВНИМАНИЕ:
Если на кухонный смеситель установлена душевая насадка, то при подключении смесителя и посудомоечной машины к одной и той же трубе, шланг душевой насадки может лопнуть, поэтому при наличии душевого шланга рекомендуется его снять, а отверстие закрыть заглушкой.

Чтобы установить шланг, полностью достаньте подающий шланг из отсека для хранения, расположенного в задней части посудомоечной машины. Затем накрутите резьбовое соединение подающего шланга

на водопроводный кран с резьбой 3/4 дюйма. Перед включением посудомоечной машины полностью откройте подающий кран.
После присоединения посудомоечной машины к водопроводу следует провести проверку на протечки.
Чтобы отсоединить шланг, отключите подачу воду краном, затем раскрутите резьбовое соединение шланга и крана.

Присоединение сливного шланга

Вставьте сливной шланг в сливную трубу диаметром не менее 4 см, либо вы можете организовать слив прямо в раковину. Убедитесь, что сливной шланг не согнут и не пережат. Высота сливной трубы должна быть менее 100 см. Свободный конец шланга не должен быть погружен в воду во избежание обратного оттока воды в сторону посудомоечной машины.



Надежно закрепите сливной шланг к точке A или к точке B. Убедитесь, что сливной шланг не согнут и не пережат.
При необходимости использовать сливной шланг большей длины убедитесь, что он имеет те же характеристики, что и основной. Шланг не должен быть длинее 4 метров, в противном случае эффективность работы посудомоечной машины может снизиться.
При подключении к сифону под раковиной место соединения должно располагаться на высоте не более 100 см. Сливной шланг должен быть закреплен.
После присоединения сливного шланга к посудомоечной машине и сливу следует провести проверку на протечки.

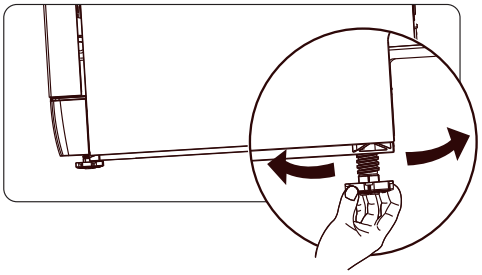
Слив воды из шланга в раковину

Если раковина находится на 100 см выше уровня пола, то излишки воды из шлангов не получится сливать непосредственно в раковину. В этом случае потребуется сливать воду в таз или другой подходящий контейнер, который находится ниже уровня раковины.

РАЗМЕЩЕНИЕ И УСТАНОВКА

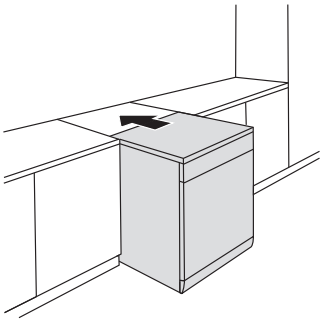
Данную модель можно использовать как свободно стоящую посудомоечную машину, так и установить под столешницей или встроить ее в кухонную мебель.

Размещайте посудомоечную машину как вам удобно. Заднюю стенку посудомоечной машины рекомендуется располагать у стены, а по бокам от машины могут находиться шкафы, тумбы или стены. Подводящий и сливной шланги можно располагать как справа, так и слева от машины в зависимости от условий установки.
Посудомоечную машину следует выровнять так, чтобы уклон не превышал 2 градусов. Выравнивание машины осуществляется посредством регулировки высоты ножек.



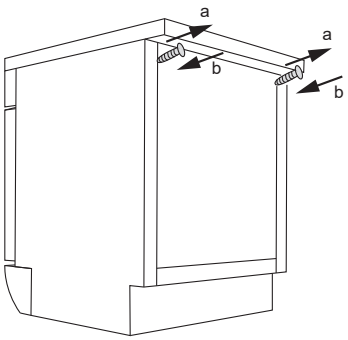
Размещение между кухонных шкафов

Высота посудомоечной машины 850 мм позволяет легко установить ее между современными стандартными кухонными шкафами. Верхняя крышка машины не требует особого ухода, т.к. она термостойкая, устойчива к появлению царапин и пятен.



Размещение под столешницей

В современных кухнях часто используется одна монолитная столешница над всеми нижними шкафами. В этом случае можно снять верхнюю крышку посудомоечной машины, чтобы разместить ее под общей столешницей.



Чтобы снять верхнюю крышку, выкрутите винты в верхней части задней стенки.

ВНИМАНИЕ:

После снятия верхней крышки винты необходимо вкрутить обратно под задним краем верхней части корпуса.

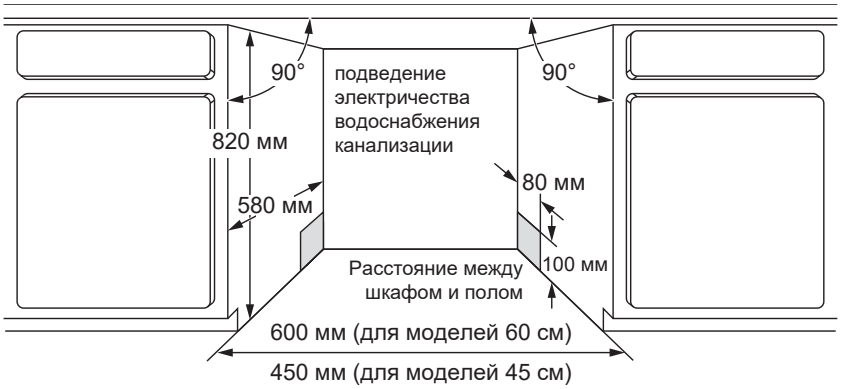
Встраивание посудомоечной машины в кухонную мебель

Прежде всего следует выбрать наилучшее место установки посудомоечной машины, чтобы электрическая розетка, система водоснабжения и канализации располагались поблизости от машины.

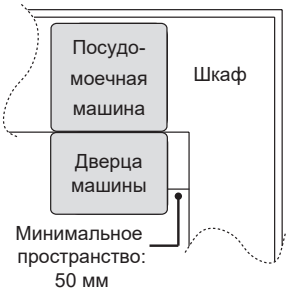
В зависимости от расположения коммуникаций может потребоваться выпилить отверстия в стенке кухонной мебели.

Допустимый зазор между верхней частью посудомоечной машины и столешницей – менее 5 мм. Дверца должна быть выровнена с кромкой мебели.

Для установки следует предусмотреть нишу, соответствующую габаритам посудомоечной машины шириной 598 мм. Рекомендуемая глубина ниши – около 580 мм, высота – не менее 820 мм при снятой верхней крышке.

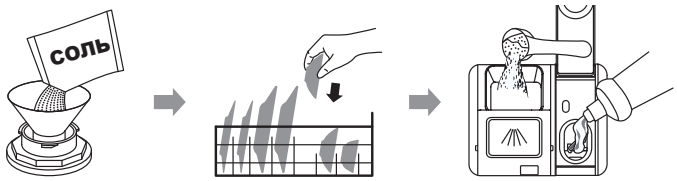


Если посудомоечная машина устанавливается в угол кухонного шкафа, предусмотрите пространство для открытия дверцы.



ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Перед запуском посудомоечной машины выполните следующие операции:



1. Установите необходимую степень умягчения воды.
2. Засыпьте соль в контейнер умягчителя.
3. Загрузите посуду в корзины и задвиньте корзины в камеру машины.
4. Засыпьте моющее средство и залейте ополаскиватель в диспенсер.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Информацию об использовании умягчителя воды смотрите ниже.

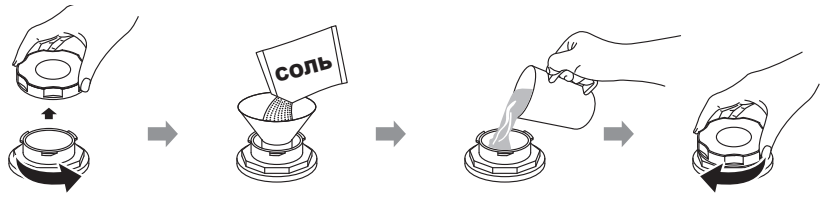
ЗАГРУЗКА СОЛИ В УМЯГЧИТЕЛЬ

ВНИМАНИЕ:

В посудомоечную машину следует загружать только соль, которая предназначена для умягчения воды в посудомоечных машинах. Использование другой соли, например столовой, может привести к повреждению умягчителя и самой посудомоечной машины. Производитель не несет ответственности за повреждения машины и ее компонентов вследствие использования неподходящей соли.

Добавляйте соль в умягчитель непосредственно перед запуском цикла мойки посудомоечной машины. Это предотвратит расплескивание соленой воды или нахождение рассыпавшейся соли на дне камеры машины, которые могут привести к коррозии.

Контейнер для соли располагается под корзиной для посуды. Загрузка соли в контейнер выполняется следующим образом:



1. Достаньте из камеры нижнюю корзину для посуды и открутите крышку контейнера.
2. Установите в загрузочную горловину контейнера воронку, поставляемую в комплекте с машиной, и засыпьте примерно 1,5 кг соли для посудомоечных машин в контейнер через воронку.
3. Перед первым запуском машины полностью (до максимальной отметки) наполните контейнер для соли водой. Если небольшое количество воды выльется из контейнера, это нормально.
4. После наполнения контейнера закрутите крышку обратно.
5. После того как контейнер для соли был наполнен солью, индикатор, предупреждающий об отсутствии соли, должен погаснуть.
6. Немедленно после наполнения контейнера солью следует запустить цикл мойки посуды (рекомендуется использовать короткую программу), в противном случае фильтры, насос или другие важные детали машины могут быть повреждены соленой водой, что не подлежит гарантийному ремонту.

В дальнейшем контейнер для соли следует наполнять только после того, как загорится индикатор , предупреждающий об отсутствии соли.

Примечания:

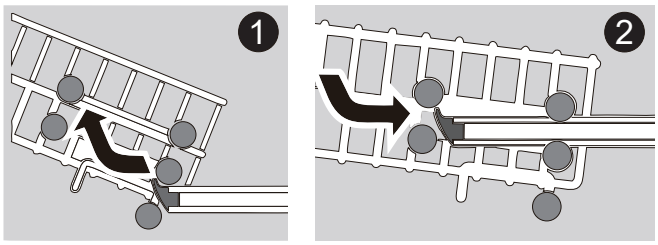
В зависимости от скорости растворения соли индикатор может продолжить гореть еще некоторое время после добавления соли в умягчитель.

Если при заполнении контейнера соль просыпалась на дно камеры, рекомендуется запустить быструю программу мойки, чтобы удалить остатки соли.

УСТАНОВКА КОРЗИН В КАМЕРЕ

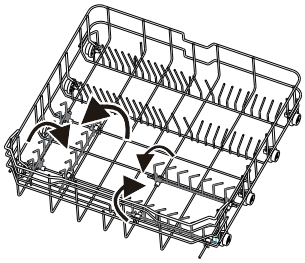
Регулировка положения верхней корзины

Вы можете изменять положение верхней корзины по высоте в зависимости от свойств посуды. Это позволяет освободить дополнительное пространство для высокой посуды в верхней или нижней корзине.



1. Выдвиньте верхнюю корзину и снимите ее с рельс.
2. Установите корзину на рельсы на другой уровень и задвиньте ее до конца.

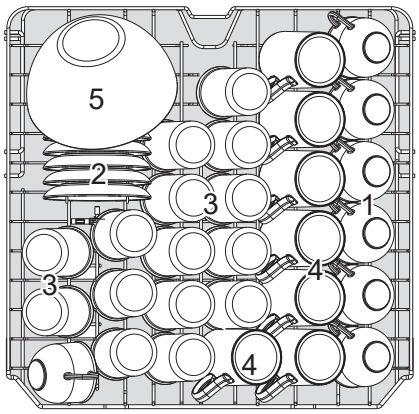
Регулировка нижней корзины

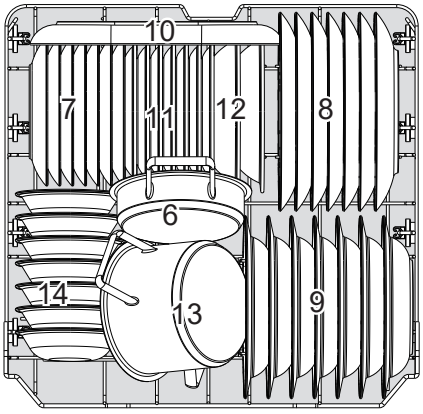


Штырьки внутри нижней корзины удерживают тарелки и блюда. Вы можете опустить их, чтобы освободить место для крупных предметов.

РАСКЛАДКА ПОСУДЫ И СТОЛОВЫХ ПРИБОРОВ

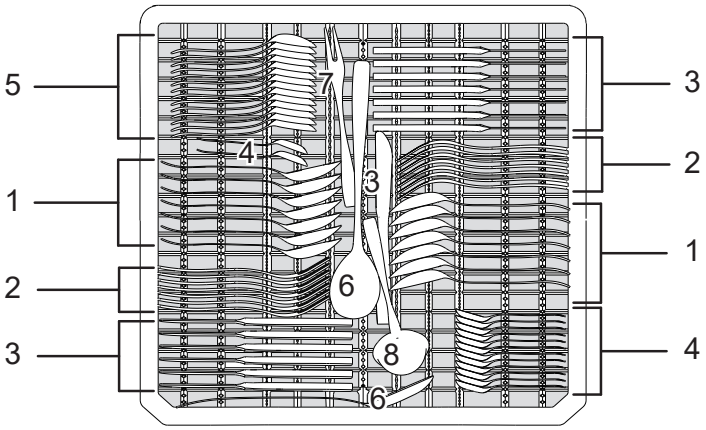
Раскладка посуды в верхней корзине для посуды





№	Предмет
1	Чашки
2	Блюдца
3	Стаканы
4	Кружки
5	Стеклянная миска
6	Форма для запекания
7	Десертные тарелки
8	Обеденные тарелки
9	Тарелки для супа
10	Овальное блюдо
11	Меламиновые десертные тарелки
12	Меламиновые миски
13	Небольшая кастрюля
14	Десертные миски

Корзина для столовых приборов

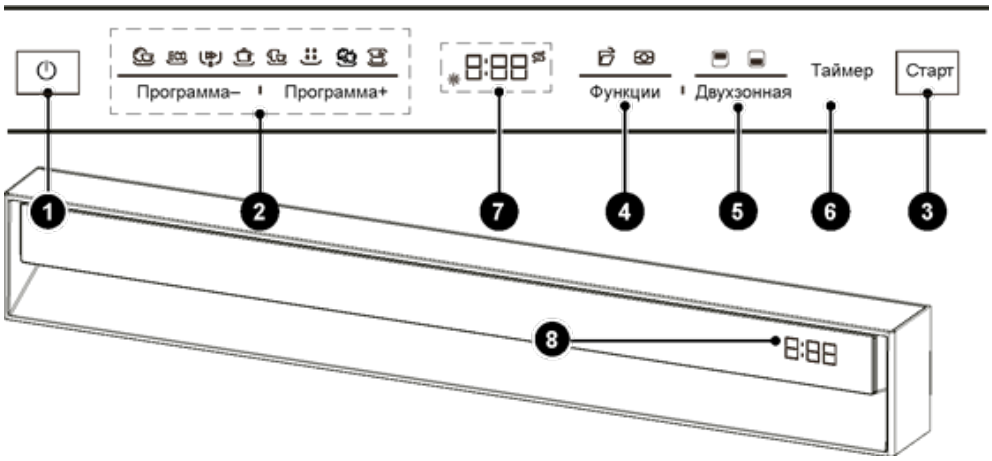


№	Предмет
1	Суповые ложки
2	Вилки
3	Ножи
4	Чайные ложки
5	Десертные ложки
6	Большие сервировочные ложки
7	Сервировочные вилки
8	Половник

Максимальная вместимость – 15 комплектов посуды.
Положение верхней корзины: нижнее.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Максимальная загрузка посудомоечной машины по предложенным схемам позволяет экономить воду и электроэнергию.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



№	Элемент	Назначение
1	Кнопка включения/ выключения	Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить или выключить посудомоечную машину.
2	Кнопки «ПРОГРАММА +» и «ПРОГРАММА –»	Нажимайте кнопки, чтобы выбрать необходимую программу мойки. На панели управления загорается индикатор выбранной программы.
3	Кнопка «СТАРТ»	После выбора программы нажмите кнопку «СТАРТ», чтобы запустить выполнение выбранной программы мойки.

4	Кнопка «ФУНКЦИИ»	Нажмите кнопку, чтобы активировать дополнительную функцию для выбранной программы мойки. При активации функции загорается соответствующий индикатор.
5	Кнопка «ДВУХЗОННАЯ»	Позволяет выбрать мойку посуды только в верхней или только в нижней корзине. При выборе соответствующей зоны загорается ее индикатор.
6	Кнопка «ТАЙМЕР»	Нажимайте кнопку, чтобы установить время отсрочки начала программы. Каждое нажатие увеличивает время отсрочки на 1 час. Максимальное время отсрочки – 24 часа.
7	Дисплей	На дисплее отображаются оставшееся время выполнения программы, время отсрочки, активированные функции, коды ошибок и другая информация.
8	Дополнительный дисплей	Дополнительный дисплей расположен на передней стороне посудомоечной машины.

Индикаторы программ мойки

Программа	Назначение
Универсальная	Универсальная программа мойки обычно загрязненной посуды: кастрюль, тарелок, стаканов и слабо загрязненных сковород.
ECO	Стандартная программа мойки обычно загрязненной столовой посуды. Это наиболее эффективная программа в плане потребления воды и электроэнергии для мойки такого типа посуды.
Быстрая	Быстрая мойка слабо загрязненной посуды без сушки.
Интенсивная	Интенсивная программа мойки сильно загрязненной посуды, обычно загрязненных кастрюль, сковород, блюд, мисок и т.п., в том числе с присохшими остатками пищи.
Стекло	Мойка слабо загрязненной глиняной, фаянсовой и стеклянной посуды.
Замачивание	Программа предназначена для предварительного ополаскивания посуды, которую планируется помыть позднее. При использовании этой программы моющее средство не требуется.
Фрукты	Программа предназначена для мытья фруктов.
Самоочистка	Программа предназначена для эффективной очистки самой посудомоечной машины.

Предупреждающие индикаторы и индикаторы функций

Индикатор	Значение
Недостаток или отсутствие соли	Если горит данный индикатор, необходимо добавить специальную соль в контейнер умягчителя воды.
Недостаток или отсутствие ополаскивателя	Если горит данный индикатор, необходимо добавить ополаскиватель в соответствующий отсек диспенсера.
Автоматическое открывание дверцы	Если горит данный индикатор, функция автоматического открывания дверцы активирована.
Таблетированное моющее средство	Если горит данный индикатор, активирована функция для комбинированного таблетированного моющего средства «все в одном».
Верхняя зона	Если горит данный индикатор, мойка выполняется только в верхней корзине.
Нижняя зона	Если горит данный индикатор, мойка выполняется только в нижней корзине.

Дополнительные функции

Автоматическое открывание дверцы

При включенной функции автоматического открывания дверцы горит соответствующий индикатор. Функция активирована по умолчанию. Для улучшения результатов сушки дверца посудомоечной машины автоматически открывается во время этапа сушки или после завершения программы.

Если функция неактивна, то дверца не будет открываться автоматически, и посуда будет дополнительно сушиться за счет остаточного тепла.

Примечание:

Не блокируйте дверцу посудомоечной машины, если активирована функция автоматического открывания. Это может нарушить работу механизма и замка дверцы.

Таблетированное моющее средство

При использовании комбинированного моющего средства «все в одном» в таблетках рекомендуется активировать функцию таблетированного моющего средства. В этом случае параметры программы корректируются для улучшения результатов мойки и сушки.

Функцию можно использовать с программами «Универсальная», «ECO», «Интенсивная», «Стекло» и «Фрукты».

Половинная загрузка

Если посуды для мытья немного, можно использовать функцию половинной загрузки, чтобы сэкономить воду, электроэнергию и моющее средство.

Функцию можно использовать с программами «Универсальная», «ECO», «Интенсивная», «Стекло» и «Фрукты».

НАЗНАЧЕНИЕ И НАСТРОЙКА УМЯГЧИТЕЛЯ ВОДЫ

Назначение

Жесткость воды отличается в разных регионах. Если посудомоечная машина будет использовать жесткую воду, на посуде и столовых приборах будут оседать минеральные отложения, а кроме того, это может негативно сказаться на самой машине и эффективности ее работы. Данная модель оборудована умягчителем воды с контейнером для специальной соли, чтобы смягчить водопроводную воду и уменьшить минеральные отложения.

Настройка

Потребление соли умягчителем воды настраивается вручную в зависимости от показателей жесткости водопроводной воды в вашем регионе:

1. Закройте дверцу и нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить машину.
2. В течение 60 секунд после включения машины нажмите и более 5 секунд удерживайте кнопку начала/приостановки цикла мойки, чтобы перейти в режим настройки потребления соли умягчителем.
3. Последовательно нажимайте кнопку начала/приостановки цикла мойки, чтобы выбрать подходящее значение: H4 → H5 → H6 → H1 → H2 → H3 → H4 (см. таблицу ниже).
4. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы завершить настройку. Выбранное значение будет сохранено в памяти машины.

°dH [1]	°fH [2]	°Clarke [3]	ммоль/л [4]	Настройка	Регенерация после каждого количества циклов	Потребление соли, г/цикл
0–5	0–9	0–6	0–0,94	H1	регенерация не выполняется	0
6–11	10–20	7–14	1,0–2,0	H2	10	9
12–17	21–30	15–21	2,1–3,0	H3	5	12
18–22	31–40	22–28	3,1–4,0	H4	3	20
23–34	41–60	29–42	4,1–6,0	H5	2	30
35–55	61–98	43–69	6,1–9,8	H6	1	60

1°dH = 1,25°Clarke = 1,78°fH = 0,178 ммоль/л.

Настройка по умолчанию: H4.

Чтобы узнать уровень жесткости воды в вашем регионе, обратитесь к поставщику водоснабжения.

Примечание: Каждый цикл, во время которого выполняется регенерация, дополнительно расходует около 2,0 л воды и 0,02 кВт·ч электроэнергии, а продолжительность программы увеличивается примерно на 4 минуты.

ПОДГОТОВКА И ЗАГРУЗКА ПОСУДЫ

Ограничения для мойки посуды в посудомоечной машине

Некоторая посуда не предназначена для мытья в посудомоечной машине.

Не следует мыть в посудомоечной машине:

- столовые приборы с деревянными, костяными или перламутровыми ручками;
- пластиковые изделия, не устойчивые к высокой температуре;
- старые столовые приборы со склеенными деталями, не устойчивыми к высокой температуре;
- склеенные столовые приборы или посуду;
- изделия из олова и меди;
- хрусталь;
- стальные изделия, подверженные коррозии;
- деревянные блюда и другие изделия из дерева;
- изделия из синтетических волокон.

Некоторые виды стеклянной посуды могут помутнеть после большого количества циклов мойки.

Серебряные и алюминиевые изделия могут изменить цвет во время мойки.

Глазированные рисунки и декоративные покрытия могут поблекнуть при частом мытье в посудомоечной машине.

Следуйте рекомендациям производителей посуды, обычно посуда имеет соответствующие обозначения.

Если вы заметили повреждения в результате мытья посуды в посудомоечной машине, это может быть связано с тем, что посуда не предназначена для мойки в посудомоечной машине, использовалось слишком агрессивное моющее средство или слишком длительное время мойки. В дальнейшем мойте в посудомоечной машине только ту посуду, которая имеет маркировку, что ее можно мыть в посудомоечной машине. Используйте щадящие моющие средства, выбирайте режимы с меньшей температурой и продолжительностью мойки.

Чтобы уменьшить воздействие на посуду, не доставайте стеклянную посуду и столовые приборы сразу после окончания программы.

Категорически нельзя класть в посудомоечную машину полотенца, губки и другие предметы с высокой впитывающей способностью.

Распределение посуды в посудомоечной машине

Перед тем как поставить посуду в посудомоечную машину, освободите ее от крупных остатков продуктов, чтобы не допустить засора фильтра. Если остатки пищи очень крепко прилипли или пригорели к посуде, рекомендуется перед мойкой замочить такую посуду и затем убрать отделившиеся частицы.

Нет необходимости предварительно ополаскивать посуду под проточной водой.

Расположите посуду и столовые приборы в корзинах в соответствии со схемой, приведенной в разделе «Раскладка посуды и столовых приборов». Кладите посуду загрязненной стороной к форсункам коромысел-разбрызгивателей, таким образом эффективность мойки увеличивается.

- Емкости, например, кастрюли, сковороды и т.п., должны смотреть вниз, чтобы в них не собиралась вода.
- Изогнутые предметы или предметы с углублениями должны располагаться под наклоном, чтобы вода могла стекать.
- Полые предметы, такие как чашки, стаканы и т.д., следует загружать открытой стороной вниз, чтобы вода не скапливалась в емкости или на глубоком основании.
- Вся посуда должна стоять устойчиво, чтобы не перевернуться во время мойки.
- Посуда должна располагаться так, чтобы не препятствовать вращению коромысел-разбрызгивателей во время мойки.
- Не следует вкладывать блюда, тарелки и миски друг в друга или накрывать ими друг друга, т.к. это помешает их очищению. Столовые приборы не должны лежать друг на друге.
- Во избежание повреждения стаканы следует ставить на расстоянии друг от друга.
- Верхняя корзина предназначена для размещения более хрупких и легких предметов, например, стаканов, кофейных и чайных чашек.
- Ножи с длинным лезвием не следует располагать лезвием вверх, это опасно и может привести к травме.
- Длинные и острые столовые приборы, например, ножи, следует класть горизонтально на верхнюю решетку для столовых приборов.
- Для достижения хороших результатов мойки и разумного расходования электроэнергии не следует перегружать корзины посудой.
- Не следует класть в посудомоечную машину слишком мелкие предметы, т.к. они могут легко выпасть из корзины.

Располагайте посуду и столовые приборы в верхней и нижней корзинах в соответствии со схемой, приведенной в разделе «Раскладка посуды и столовых приборов».

В верхнюю корзину кладите более легкую и деликатную посуду: стаканы, чашки, блюдца, небольшие тарелки, пиалы и миски, неглубокие блюда, если они не слишком грязные. Располагайте посуду так, чтобы она не смещалась под воздействием струй воды.

В нижнюю корзину кладите более крупную посуду и наиболее загрязненную: кастрюли, крышки, сервировочные блюда, миски. Рекомендуется располагать сервировочные блюда и крышки по бокам корзины, чтобы они не мешали вращению коромысел-разбрызгивателей.

Максимальный рекомендуемый диаметр тарелок, расположенных перед диспенсером, составляет 19 см, в противном случае они могут помешать его открытию.

При распределении столовых приборов на решетке для столовых приборов кладите каждый прибор отдельно.

ВНИМАНИЕ:

Следите, чтобы посуда и столовые приборы не выступали за пределы дна корзины, в противном случае они будут мешать движению коромысел-разбрызгивателей. Острые предметы всегда располагайте острым концом вниз.

Выгрузка посуды

ВНИМАНИЕ:

Сразу по окончании цикла мойки посуда в камере горячая. Подождите примерно 15 минут перед тем, как доставать стеклянную посуду и столовые приборы.

Чтобы вода не капала из верхней корзины в нижнюю корзину, рекомендуется сначала освободить нижнюю корзину, а затем – верхнюю.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА И ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ

Назначение ополаскивателя

Данная модель посудомоечной машины разработана для эксплуатации с использованием ополаскивателя. Ополаскиватель поступает в камеру во время последнего полоскания, чтобы предотвратить формирование капель воды на посуде, которые могут привести к появлению пятен и разводов, т.к. благодаря ополаскивателю вода лучше стекает с посуды. Кроме того, использование ополаскивателя улучшает результаты сушки.

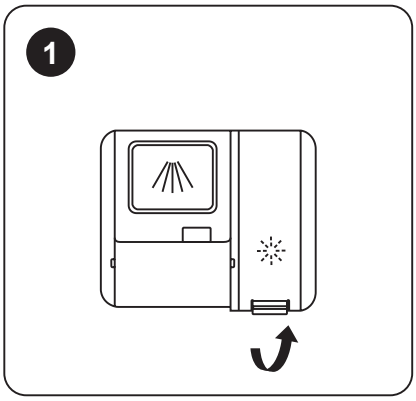
ВНИМАНИЕ:

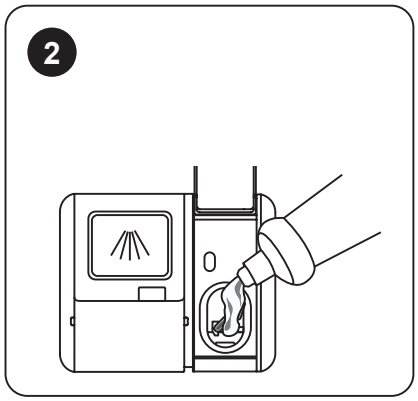
Используйте только фирменные ополаскиватели для посудомоечных машин. Запрещается использовать вместо специального ополаскивателя какие-либо другие жидкости, например, средство для мытья посуды или чистящее средство для посудомоечных машин, т.к. это приведет к повреждению машины.

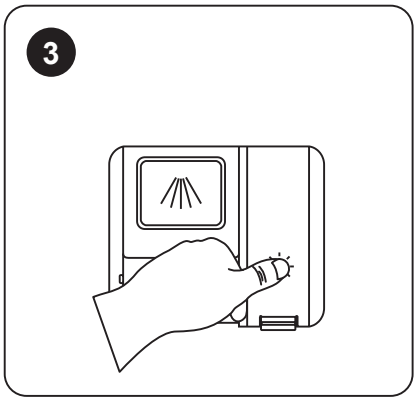
Загрузка ополаскивателя

Когда ополаскиватель заканчивается, на дисплее панели управления загорается соответствующий индикатор. Частота наполнения отсека зависит от частоты использования посудомоечной машины и установленного уровня расхода ополаскивателя.

Не переполняйте отсек для ополаскивателя.







1. Откройте крышку отсека для ополаскивателя, потянув за язычок (Рис 1).
2. Влейте ополаскиватель в диспенсер (Рис. 2). Будьте внимательны, чтобы не переполнить его.
3. Закройте крышку (Рис. 3).

Регулировка расхода ополаскивателя

Пользователь может настроить расход ополаскивателя, чтобы улучшить результат сушки посуды после мойки. Если посуда не совсем сухая по окончании цикла, на ней остаются пятна и разводы, установите чуть больший расход ополаскивателя.

Если на посуде остаются белесые пятна, а на стекле и лезвиях ножей – голубоватая пленка, расход ополаскивателя нужно уменьшить.

1. Закройте дверцу и нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить машину.
2. В течение 60 секунд после включения машины нажмите и более 5 секунд удерживайте кнопку выбора программ. Индикатор недостатка ополаскивателя начнет мигать.
3. Последовательно нажимайте кнопку выбора программ, чтобы выбрать подходящее значение: D1 → D2 → D3 → D4 → D5 → D1. Чем больше цифра, тем больше расход ополаскивателя.
4. Не предпринимайте никаких действий в течение 5 секунд или нажмите кнопку включения/выключения, чтобы завершить настройку. Выбранное значение будет сохранено в памяти машины.

Назначение моющего средства

Моющее средство представляет собой химическое вещество, необходимое для удаления, разрушения и очищения загрязнений посуды. Большинство моющих средств, предназначенных для использования в посудомоечных машинах, подходят и для использования в данной посудомоечной машине.

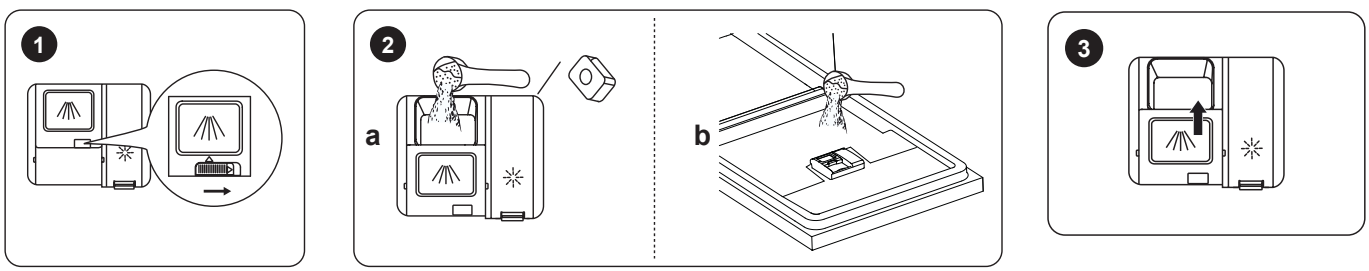
ВНИМАНИЕ:

Загружайте моющее средство в посудомоечную машину непосредственно перед началом мойки.

Моющие средства для посудомоечных машин могут вызывать коррозию и представляют опасность при попадании внутрь организма. Храните моющие средства вне зоны доступа детей.

Используйте только те моющие средства, которые предназначены для посудомоечных машин. Храните моющее средство в сухом месте.

Загрузка моющего средства



1. В зависимости от конструкции диспенсера откройте его одним из следующих способов: передвиньте защелку в сторону или нажмите на защелку (Рис. 1).

2. Засыпьте моющее средство в большой отсек (Рис. 2a), предназначенный для основного цикла мойки. Для получения наилучшего результата, особенно если посуда сильно загрязнена, насыпьте небольшое количество моющего средства на дверцу посудомоечной машины (Рис. 2b). Это дополнительное количество моющего средства будет использовано во время предварительной мойки.
3. Закройте крышку диспенсера, передвинув ее вперед и прижав до фиксации (Рис. 3).

ПРИМЕЧАНИЕ:
Необходимое количество моющего средства может различаться в зависимости от степени загрязнения посуды. Соблюдайте рекомендации производителя моющего средства, указанные на его упаковке.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ МАШИНЫ

Таблица программ

В таблице ниже приводятся характеристики программ мойки, чтобы помочь вам правильно выбрать программу в зависимости от степени загрязнения посуды и загрузить необходимое количество моющего средства.

Программа	Описание цикла мойки	Моющее средство	Время, мин	Энергия, кВт·ч	Вода, л	Ополаскиватель
Универсальная	Предварительная мойка Мойка (55°C) Полоскание Полоскание (66°C) Сушка	3/12 г	176	1,261	16,8	●
ECO	Предварительная мойка Мойка (45°C) Полоскание (65°C) Сушка	15 г	237	0,950	11,0	●
Быстрая	Мойка (45°C) Полоскание Полоскание (55°C)	15 г	36	0,843	11,7	○
Интенсивная	Предварительная мойка (50°C) Мойка (60°C) Полоскание Полоскание Полоскание (68°C) Сушка	3/12 г	178	1,414	16,8	●
Стекло	Предварительная мойка Мойка (50°C) Полоскание (60°C) Сушка	3/12 г	108	0,920	13,6	●

Программа	Описание цикла мойки	Моющее средство	Время, мин	Энергия, кВт·ч	Вода, л	Ополаскиватель
Замачивание	Предварительное ополаскивание	Не требуется	—	0,025	4,0	○
Фрукты	Предварительная мойка Мойка (55°C) Полоскание (55°C) Сушка	15 г	90	0,822	11,7	●
Самоочистка	Мойка (70°C) Полоскание Полоскание (70°C) Сушка	10 г	94	0,584	10,4	○

ПРИМЕЧАНИЯ:

Уровни потребления воды и электроэнергии указаны примерно, за исключением программы ECO.

Значок ● означает, что при последнем полоскании используется ополаскиватель.

Программа ECO подходит для мойки обычно загрязненной столовой посуды и является наиболее эффективной с точки зрения совокупного потребления электроэнергии и воды для очистки такого типа посуды.

Энергосбережение

Предварительное мытье посуды приводит к увеличению расхода воды и электроэнергии, поэтому не рекомендуется.

Мойка посуды в посудомоечной машине при условии соблюдения инструкций, приведенных в настоящем руководстве, обычно требует меньше электроэнергии и воды по сравнению с мойкой посуды вручную.

При отсутствии операций с посудомоечной машиной в течение 15 минут она выключается автоматически.

Запуск цикла мойки

1. Выдвиньте нижнюю и верхнюю корзины, загрузите в них посуду и задвиньте обратно. Рекомендуется сначала наполнить нижнюю корзину, а затем верхнюю.
2. Засыпьте моющее средство в диспенсер.
3. Подключите вилку питания к электрической розетке. Убедитесь, что подающий водопроводный кран полностью открыт.
4. Закройте дверцу и нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить машину.
5. Нажимая кнопки «ПРОГРАММА +» и «ПРОГРАММА –», выберите подходящую программу. На панели управления загорится индикатор выбранной программы.
6. При необходимости настройте дополнительные функции, выберите верхнюю или нижнюю зону мойки и установите отсрочку запуска.
7. Нажмите кнопку «СТАРТ», чтобы запустить выполнение выбранной программы.

Изменение программы после начала цикла

Вы можете изменить программу, только если с момента запуска цикла прошло немного времени. Если программа выполнялась достаточно долго, моющее средство уже могло поступить в камеру машины или вода

с моющим средством могла быть слита. В этом случае после отмены программы необходимо снова загрузить моющее средство в диспенсер.

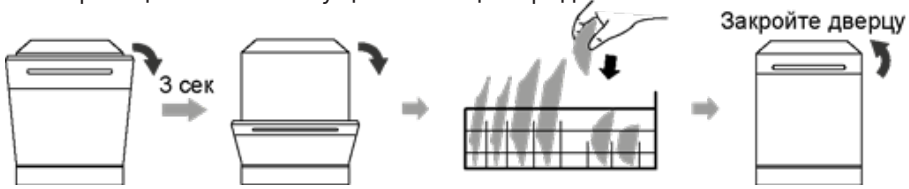


Чтобы изменить программу, выполните следующие шаги:

1. Слегка приоткройте дверцу и подождите несколько секунд, пока коромысла-разбрызгиватели полностью не остановятся.
2. Нажмите и более 3 секунд удерживайте кнопку «ПРОГРАММА+». Машина перейдет в режим выбора программы.
3. С помощью кнопок «ПРОГРАММА+» и «ПРОГРАММА–» выберите новую программу.
4. Нажмите кнопку «СТАРТ» и закройте дверцу. Машина начнет выполнение выбранной программы.

Добавление посуды после начала цикла

Если вы забыли положить какую-либо посуду, вы можете добавить ее в камеру машины после начала цикла мойки, если из диспенсера еще не было выпущено моющее средство.



Для этого выполните следующие шаги:

1. Слегка приоткройте дверцу и подождите несколько секунд, пока коромысла-разбрызгиватели полностью не остановятся.
2. Осторожно откройте дверцу.
3. Положите забытую посуду.
4. Закройте дверцу.

ВНИМАНИЕ:

Опасно открывать дверцу посреди цикла мойки из-за риска обжечься горячим паром.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

После каждого использования

После каждого использования посудомоечной машины выключите ее, перекройте подачу воды и оставьте дверцу слегка открытой, чтобы внутри камеры высохла оставшаяся влага и не образовались неприятные запахи.
При включенной функции автоматического открывания дверцы после завершения программы дверца может открыться автоматически для улучшения результатов сушки.

Примечание:

Не блокируйте дверцу посудомоечной машины, если активирована функция автоматического открывания. Это может нарушить работу механизма и замка дверцы.

ВНИМАНИЕ:

Перед чисткой всегда отключайте вилку питания от электросети.

Чистка дверцы и уплотнителей

Следует регулярно очищать мягкой влажной тканью или губкой уплотнители дверцы от остатков пищи.

Во время загрузки грязной посуды в посудомоечную машину остатки продуктов и напитков могут попасть на боковые части дверцы. Эти поверхности находятся за пределами моечной камеры и не омываются водой из коромысел-разбрызгивателей, поэтому их необходимо очищать вручную перед закрытием дверцы.

Регулярно очищайте уплотнители дверцы влажной губкой, чтобы не допустить скопления остатков пищи и появления неприятных запахов.

Чистка панели управления

По мере необходимости протирайте панель управления мягкой влажной тканью.

ВНИМАНИЕ:

Не допускайте попадания воды в замок дверцы и внутрь корпуса машины к электронным компонентам.

Запрещается использовать спреи для очистки корпуса машины и панели управления.

Запрещается использовать металлические щетки, острые предметы, растворители и абразивные чистящие средства для чистки посудомоечной машины и ее компонентов.

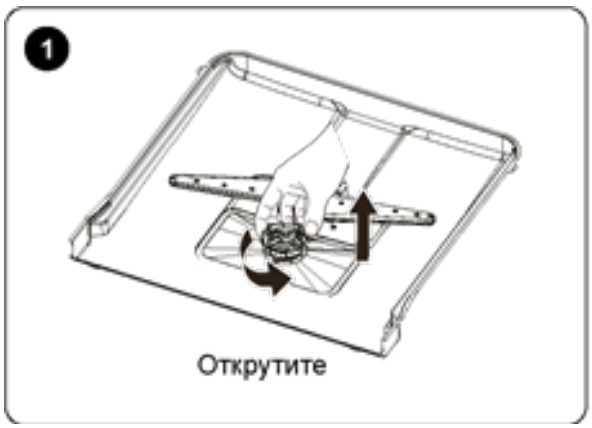
Для удаления стойких пятен с внутренней поверхности камеры можно использовать ткань, смоченную водой с небольшим количеством уксуса, или применять средства, специально предназначенные для очистки посудомоечных машин.

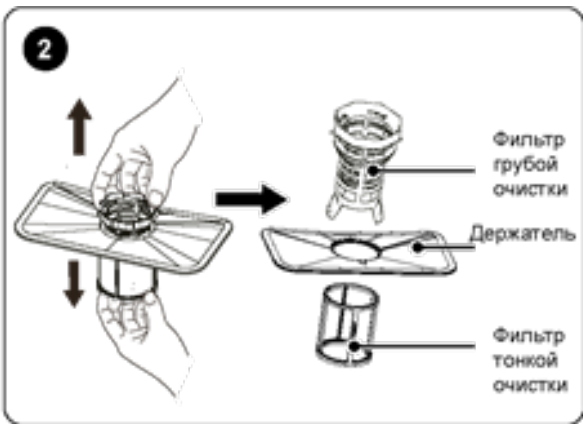
Чистка фильтров

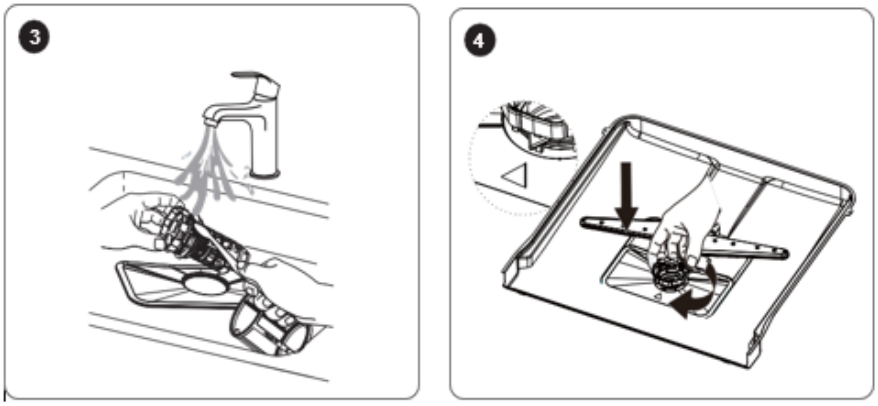
Регулярно проверяйте состояние фильтров и при необходимости промывайте их под проточной водой.

Система фильтрации располагается на дне камеры посудомоечной машины. Во время мойки фильтры задерживают крупные частицы пищи и посторонние предметы. Скопившиеся загрязнения могут привести к засору фильтров, поэтому их следует регулярно проверять и очищать.

Система фильтрации состоит из фильтра грубой очистки, фильтра тонкой очистки и основного фильтра.







1. Возьмитесь за фильтр грубой очистки и поворачивайте его против часовой стрелки, чтобы разблокировать. Поднимите фильтр вверх и достаньте его из камеры посудомоечной машины (Рис. 1).
2. Снимите фильтр тонкой очистки с нижней части фильтрующего узла. Фильтр грубой очистки можно отделить от основного фильтра, аккуратно сжав язычки в верхней части и потянув фильтр вверх (Рис. 2).
3. Тщательно промойте фильтры под проточной водой. Для более тщательной очистки используйте мягкую щетку (Рис.3).
4. Соберите фильтры в порядке, обратном разборке, установите фильтрующий узел обратно на дно камеры и поверните его по часовой стрелке до положения фиксации (Рис. 4).

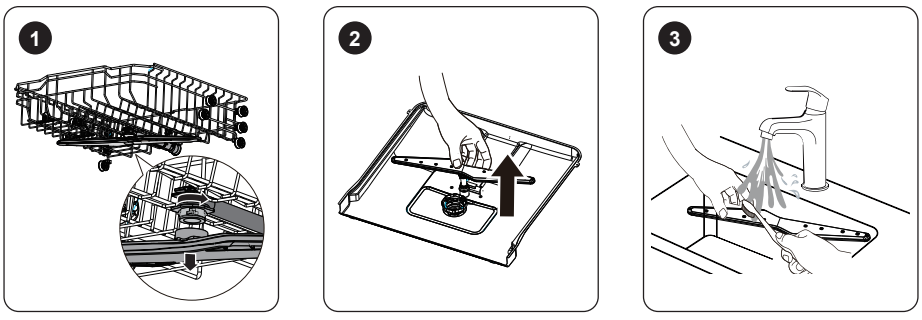
ВНИМАНИЕ:

Не затягивайте фильтры слишком сильно. Устанавливайте фильтры последовательно и надежно, в противном случае крупные частицы загрязнений могут попасть в систему и вызвать засор.

Не используйте машину без установленных фильтров. Неправильная установка фильтров может негативно сказаться на производительности машины и привести к повреждению посуды и столовых приборов.

Чистка коромысел-разбрызгивателей

Остатки пищи и минеральные отложения могут блокировать форсунки коромысел-разбрызгивателей. Регулярно проверяйте коромысла-разбрызгиватели на наличие засоров и проводите их чистку.



1. Чтобы снять верхнее коромысло-разбрызгиватель, придерживайте гайку в центре и поворачивайте коромысло против часовой стрелки (Рис. 1).
2. Чтобы снять нижнее коромысло-разбрызгиватель, возьмитесь за него и потяните вверх (Рис.2).
3. Тщательно промойте коромысла-разбрызгиватели теплой водой с мылом. Для очистки форсунок используйте мягкую щетку (Рис. 3). Затем установите коромысла-разбрызгиватели обратно.

Перед длительным перерывом в эксплуатации

Если вы не собираетесь длительное время пользоваться посудомоечной машиной, рекомендуется выполнить цикл мойки без загрузки посуды, а затем отключить вилку питания от розетки, перекрыть подачу воды подающим краном и оставить дверцу слегка приоткрытой.

Последнее позволит продлить срок службы уплотнителей дверцы и предотвратить образование неприятных запахов в камере машины.

Подготовка к зиме

Если посудомоечная машина установлена в промерзающем помещении, то до начала заморозков необходимо выполнить следующие действия:

1. Отключите вилку питания от розетки.
2. Перекройте подачу воды и отсоедините подающий шланг от водопроводного крана.
3. Слейте воду из подающего шланга и крана. Вы можете использовать таз, чтобы собрать воду из шланга.
4. Снова присоедините подающий шланг к крану.
5. Извлеките фильтры со дна камеры посудомоечной машины и удалите оставшуюся воду губкой из водосборника.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении неисправности воспользуйтесь рекомендациями, приведенными ниже. Если неисправность не удалось устранить, не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор, а обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.

Неисправности	Возможные причины	Способы устранения
Машина не запускается.	Перегорел предохранитель или сработал автоматический выключатель.	Замените предохранитель или включите автоматический выключатель. Отключите от электрической цепи, к которой подключена машина, другие электроприборы.
	Отсутствует питание.	Убедитесь, что посудомоечная машина включена, дверца плотно закрыта, а вилка питания правильно подключена к розетке.
	Низкое гидравлическое давление.	Убедитесь, что машина правильно подключена к системе водоснабжения и подача воды включена.
	Дверца посудомоечной машины неплотно закрыта.	Плотно закройте дверцу.
Вода не откачивается из посудомоечной машины.	Сливной шланг перекручен или пережат.	Проверьте и распрямите сливной шланг.
	Засорился фильтр.	Проведите чистку фильтров (см. раздел «Чистка и техническое обслуживание»).
	Засорилась кухонная мойка.	Проверьте, нормально ли уходит вода из мойки. Если засорена система слива кухонной мойки, обратитесь к сантехнику.

Неисправности	Возможные причины	Способы устранения
Остается пена от моющего средства в камере.	Использовалось средство, не предназначенное для посудомоечных машин.	Используйте только специальные моющие средства для посудомоечных машин. Если в камере образовалась пена, откройте дверцу и дайте пене осесть. Залейте на дно камеры 1 л холодной воды, закройте дверцу и запустите любую программу. После слива воды откройте дверцу и проверьте, исчезла ли пена. При необходимости повторите процедуру.
	Был пролит ополаскиватель.	Всегда сразу вытирайте разлитый ополаскиватель.
Пятна на поверхности камеры.	Использовалось моющее средство с красителем.	Используйте моющие средства без красителей.
Белая пленка на поверхности камеры.	Жесткая вода.	Для очистки внутренней поверхности используйте мягкую влажную ткань и средство, предназначенное для посудомоечных машин. Выполняйте очистку в резиновых перчатках. Не используйте другие чистящие средства, которые могут вызвать образование пены.
Ржавые пятна на столовых приборах.	Столовые приборы не устойчивы к коррозии.	Не следует мыть в посудомоечной машине столовые приборы, не устойчивые к коррозии.
	После загрузки соли не была запущена программа мойки. Следы соли попали в воду во время цикла.	После загрузки соли всегда запускайте программу мойки без посуды.
	Крышка контейнера для соли неплотно закрыта.	Убедитесь, что крышка контейнера для соли плотно закрыта.
Во время мойки раздается стук.	Коромысло-разбрызгиватель задевает посуду.	Приостановите выполнение программы и перераспределите посуду так, чтобы она не мешала вращению коромысел-разбрызгивателей.
Посуда гремит в камере во время мойки.	Посуда стоит неустойчиво.	Приостановите выполнение программы, откройте дверцу и перераспределите посуду в корзине так, чтобы она стояла устойчиво.
В водопроводных трубах раздается стук.	Это может быть связано с особенностями монтажа трубопровода или сечением труб.	Это не должно оказывать влияния на работу посудомоечной машины. Если у вас остаются сомнения, проконсультируйтесь с квалифицированным сантехником.

Неисправности	Возможные причины	Способы устранения
Посуда остается грязной.	Неправильная раскладка посуды в корзинах.	Правильно раскладывайте посуду в корзинах (см. раздел «Подготовка и загрузка посуды»).
	Выбрана недостаточно интенсивная программа.	Выберите более интенсивную программу мойки.
	Недостаточно моющего средства или используется недостаточно эффективное средство.	Увеличьте количество моющего средства или используйте другое моющее средство.
	Посуда препятствует вращению коромысел-разбрызгивателей.	Перераспределите посуду так, чтобы она не мешала движению коромысел-разбрызгивателей.
	Фильтры загрязнены или неправильно установлены. Форсунки коромысел-разбрызгивателей засорились.	Проведите очистку и правильно установите фильтры. Очистите форсунки коромысел-разбрызгивателей.
Стеклянная посуда помутнела.	Мягкая вода и слишком много моющего средства.	Если водопроводная вода в вашем регионе мягкая, используйте меньше моющего средства и выбирайте более короткие программы для мойки стеклянной посуды.
На посуде остаются белые пятна	Жесткая вода, поэтому образуются известковые отложения.	Проверьте настройку умягчителя воды и наличие соли в контейнере
Серые или черные пятна на посуде	Алюминиевые приборы терлись о посуду и оставили следы.	Удалите следы мягким абразивным чистящим средством.
В диспенсере остается моющее средство.	Посуда блокирует крышку или выход моющего средства из диспенсера.	Правильно перераспределите посуду в корзинах.
Посуда не высыхает.	Неправильная раскладка посуды в корзинах.	Правильно раскладывайте посуду в корзинах. При наличии на посуде остатков моющего средства используйте защитные перчатки, чтобы избежать раздражения кожи.
	Посуду слишком быстро достали из машины.	Не доставайте посуду сразу после окончания цикла мойки. Слегка приоткройте дверцу, чтобы выпустить пар. Начинайте доставать посуду, когда температура внутри камеры станет безопасной. Сначала освободите нижнюю корзину, а затем верхнюю.
	Выбрана неподходящая программа.	При короткой программе температура мойки ниже, поэтому эффективность мойки и сушки может быть ниже. Выберите программу с большей продолжительностью.
	Используется посуда или столовые приборы с покрытием, с которого плохо стекает вода.	Посуда и столовые приборы такого типа плохо подходят для мойки и сушки в посудомоечной машине.

ИНДИКАТОРЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Индикаторы	Значения	Возможные причины
E1	Медленно поступает вода.	Подающий кран закрыт, подача воды ограничена или гидравлическое давление слишком низкое.
E3	Не достигается необходимая температура нагрева.	Неисправность нагревательного элемента. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
E4	Перелив или утечка воды.	Один из элементов посудомоечной машины имеет протечку. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Ed	Ошибка связи.	Неисправность электронных компонентов. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ВНИМАНИЕ:

Если на дисплее отображается код E4, перекройте подачу воды перед обращением в сервисный центр.

Если во внутреннем поддоне находится вода вследствие переполнения или небольшой утечки, перед повторным запуском посудомоечной машины воду необходимо удалить.

Если код неисправности не удается устранить с помощью рекомендаций настоящего руководства, обратитесь за профессиональной помощью в авторизованный сервисный центр.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировку приборов проводят всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.
- При необходимости перемещения или транспортировки посудомоечной машины держите ее в вертикальном положении. В случае крайней необходимости можно положить машину на заднюю стенку.
- При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. Прибор должен быть надежно зафиксирован в упаковке. Оберегайте прибор от ударов и падения. Упаковка с прибором должна быть надежно зафиксирована стропами, ремнями или сеткой во избежание ее перемещений во время транспортировки.
- Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.
- При транспортировке недопустимо нарушение целостности упаковки, воздействие на прибор прямых солнечных лучей, механических и химических факторов, влаги, агрессивных жидкостей, резких перепадов температуры и влажности.
- Перед тем, как убрать прибор на хранение, проведите его полную чистку. Удалите остатки влаги из внутренних элементов конструкции и дайте высохнуть всем деталям.
- Прибор необходимо хранить в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже +5°C и не выше +40°C, с относительной влажностью воздуха не выше 80% и при отсутствии в окружающей среде паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей, отрицательно влияющих на материалы прибора.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

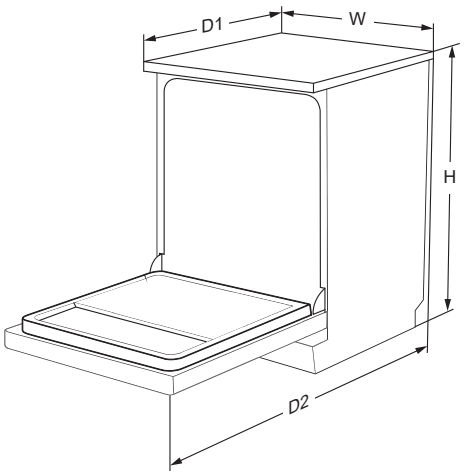
Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: 220–240 В~, 50 Гц
Номинальная потребляемая мощность: 1920 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания: 0,49 Вт
Потребляемая мощность при включенном таймере отсрочки: 1,00 Вт
Давление воды в подводящем водопроводе: от 0,04 МПа до 1,0 МПа (0,4–10 бар)
Максимальная вместимость: 15 комплектов посуды
Класс энергоэффективности: A++
Уровень шума: 49 дБ(A)
Стандартная программа мойки: ECO
Длительность стандартного цикла ECO: 208 мин (3 ч 28 мин)
Потребление электроэнергии за один цикл программы ECO: 0,747 кВт·ч
Расход воды за один цикл программы ECO: 9,9 л
Длина шнура питания: 1,5 м
Длина впускного шланга: 1,5 м
Длина выпускного шланга: 1,4 м
Класс электробезопасности: Класс I
Тип: отдельно стоящая / встраиваемая
Вес нетто: 33,5 кг

Габаритные размеры:



Высота (H): 845 мм
Ширина (W): 598 мм
Глубина (D1) (дверца закрыта): 600 мм
Глубина (D2) (дверца открыта на 90°): 1175 мм

ПРИМЕЧАНИЯ:

Фактическое потребление электроэнергии зависит от условий эксплуатации посудомоечной машины.

Фактический расход воды зависит от условий эксплуатации посудомоечной машины и жесткости используемой воды.

Программа ECO подходит для мойки обычно загрязненной столовой посуды и является наиболее эффективной с точки зрения совокупного потребления электроэнергии и воды для очистки такого типа посуды.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Товар сертифицирован.
Товар соответствует требованиям нормативных документов:
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».
При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.
Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте pioneer-bt.ru

EAC

Изготовитель:
ПИОНИР ХАЙ ТЕХНОЛОДЖИ ЛИМИТЕД. Адрес: Офис Б 21/Ф Квонг Фат Хонг здание 1, Рамсей ст, Шеунг Ван, Гонконг. PIONEER HIGH TECHNOLOGY LIMITED. Add: Flat B 21/F Kwong Fat Hong BLDG 1 Rumsey St, Sheung Wan, Hong Kong.
Сделано в Китае.
Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России:
ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009,Московская область,г. Электросталь, ул. Корнеева, д. 6б, оф. 203.

* *Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.*

Дата производства указана на упаковке или изделии.
Срок службы изделия – 5 лет
Гарантийный срок – 2 года
Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим вас за приобретение продукции **PIONEER**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы. В случае если ваше изделие марки **PIONEER** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ).
С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте pioneer-bt.ru



pioneer-bt.ru

Pioneer